

???????? ??? ????????????? (???????? ??????)

??? 26?? ????????? 2012 (\*)

«??? — ?????? 2006/112/? — ????? 73 ??? 80, ?????????? 1 — ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ????????? — ??? ???? ?????????? — ?????? ?????????? ??? ?????????? ???, ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ???? ?????????????»

???? ????????????????????? ?????????? C?621/10 ??? C?129/11,

?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? 267 ????, ??? ?????? ?????????? ?? Administrativen sad Varna (?????????) ?? ?????????? ??? 17?? ????????????? 2010 ??? ??? 1?? ????????? 2011, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 29 ????????????? 2010 ??? ??? 14 ????????? 2011 ?????????????, ??? ?????????? ??? ??????,

**Balkan and Sea Properties ADSITS (C?621/10),**

**ProvaInvest OOD (C?129/11)**

????

**Direktor na Direktsia «Obzhalvane i upravljenje na izpalnenieto» — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite,**

?? ????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ??? J. N. Cunha Rodrigues (?????????), ?????????? ??????????, U. Löhms, A. Rosas, A. Arabadjiev ??? C. G. Fernlund, ?????????,

????????? ??????????????: E. Sharpston

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

— ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? T. Ivanov ??? ??? E. Petranova (C?621/10),

— ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? S. Petrova ??? L. Lozano Palacios (C?621/10), ?????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ??? V. Savov (C?129/11),

???? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 26?? ?????????????? 2012,

????????? ??? ??????????

**?????????**

1 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? 80,

?????????? 1, ??? ??????? 2006/112/?? ??? ???????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ???????  
?? ?? ?????? ??????? ?????? ??????????????? ?????? (?? L 347, ? 1, ??? ?????: ??????? ?????  
???).

2 ?? ????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????, ??????,  
??????????????, ??? Balkan and Sea Properties ADSITS (??? ?????: Balkan and Sea Properties)  
??? ??? Proadinvest (??? ?????: Proadinvest), ??????, ??? ??? Direktor na Direktsia  
„Obzhalvane i upravljenje na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravljenje na Natsionalnata  
agentsia za prihodite (?????????? ??? ?????????????? «?????????? ??? ??????????????» ??? ?????  
??? ??????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?????: Direktor),  
?????????, ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????  
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (???  
?????: ???).

**?? ??????? ????????**

?? ??????? ??? ???????

3 ??? ???? ???? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???, «[?]????????????? ??  
????????????????? ??? ?? ??????????? ?????????????????? ?????? ??? ???? ?????????????? ??????, ??????  
????? ??? ???? ??? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??  
????????????????? ? ?????? [77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????  
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ???????  
????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? L  
145, ? 1),], ?????? ?????? ?? ?????????????????? ???' ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????  
??????????????. [...]».

4 ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ???,  
«[?]?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????  
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????,  
?? ???????, ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ???  
????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????  
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????».

5 ?? ?????? 12 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????:

«1. ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????????  
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ???  
????? 9, ?????????????? 1, ?????????? ???????, ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????:

?) ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????, ? ??????  
????????????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????,

?) ?????????? ?????????? ?????? ??????????????.

2. ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? “????????” ?????????? ?????  
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ???????.

?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
????????????? 1, ?????????? ??, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???  
????????????????? ?? ?????? ??????????

?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ???????



14    ?? ????? 67, ????????? 1, ??? ZDDS ?????? ??? ?? «???? ??? ????? ?????????????? ???  
 ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????????????».

15     ???? ?? ????? 70, ?????????? 5, ??? ZDDS, «????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????».

16     ???? ?????????? 1, ?????? 3, ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????? (Danachno-osiguritelnia protsesualen kodeks, DV ????. 105, ??? 29?? ?????????? 2005) ?????????????? ??? ?? «????????????? ??????» ?????????:

«?)    ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? —????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? 123, ?????????? 1, ?????? 2— ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????,

?)    ? ?????????? ?? ?? ??????????,

?)    ?? ??????,

?)    ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????,

?)    ?? ??????, ?? ?????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????,

??)    ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? 5 % ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????,

?)    ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????,

?)    ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????????? ?????? ??,

?)    ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ??,

?)    ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????,

??)    ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??,

??)    ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????, ?? ?????????, ?????? ?????? ? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????»

17     ???? ?? ?????????? 1, ?????? 4, ??? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? «?????», ??? ? ?????:

?)    ?????, ?????? ? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?

?)    ???? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????, ?

?)    ???? ?? ??????????, ????? ??? ????????????? ? ????????, ?? ????????? ??  
 ????????????? ???? ????? ?????????, ??? ??????? ????? ??? ???? ? ??? ?? ?????????  
 ???????, ?

[illegible][illegible]

3) ????????? ?? ????? 80, ?????????? 1, ??? ???????? [???? ??] ?????????????? ??  
 ?????????????? ??? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ???  
 ????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????  
 ??????, ??? ??????????? ?????????????, ? ?????????? ????

4) ?????????? ?? ???????????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ? ?????????????? ???  
 ????? 27, ?????????? 3, ?????? 1, ??? ZDDS, ?? ???????????? ???????????? ??????????????  
 ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 80, ???????????? 1, ?????????? ??, ?? ??? ??, ???  
 ????????? [????? ???];

5) ???? ? ?????? ??? ?????? 80, ?????????? 1, ????????? ??, ??? ??????? [???? ??]  
 ?????????? ?????????, ???? ?????????? ?????????? ???? ? ??????????, ??? ?????? ?? ??????  
 ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? ???? ??????????»

? ??????? C?129/11

27 ? Provadinvest ????? ?????? ?????????????? ???????, ?? ????? ?????????????? ??  
 ?????????? ?????????????? ??? ??????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??  
 ?????? ???????????????????.

28 ??? ?????? ??? 2009 ? ??????? ????? ??????, ?? ????????????????????? ???????, ???  
 ?????? ??? ??? ?????????????? ????????????? ?? ????? ??? ????? ?????????? ??? ??? ??? ??????  
 ????? ?????????????? ???. ?? ?????? ????? ?????????? ?? ??? ????? ????????????? ?????????? ???  
 ?????????????????? ??? ?? ????? ??? ????????????? ??? ??? ????????? ??????????????, ??? 25 000  
 BGN ??????.

29 ? Provadinvest ??????? ??? ??? ????????? ?????? ??????????? ?????? ???,

30     ? ?????????? ???? ????????? ???? ? ? ????????? ???? ????????? ???????????????, ???????, ?????????? ?????????? ?????????????????? ???? ???? ???? ???? , ?????????, ?????????????? ?????????? ???? ?????????????????, ??? ?????????????? ???? ???? ?????????? ?????????????????,

31      ????? ???? ?????? ??????????, ???? ????? ???? ?? ????????? ????????? ???? ?????????  
 ?????? ?????????????? ?????????, ? ???? ????????? ???? ?? ???? ? ????????? ???? , ???? ????  
 ????????????? ???? ?????????????????? . ? ?????????????????? ????????? ???? ? ????????? ????  
 ????? ???? ?????????????? ???? ???? ?????? ????????? ????????????? ???? ????????????????? ?????????

?? 392 700 BGN, ?????? ??? ???? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????.

32 ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? 2009. ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? Direktor, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??? Provainvest.

33 ? Provainvest ?????? ?????????? ?????????? ?? Administrativen sad Varna.

34 ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????? 45, ?????????????? 1, ?? ZDDS, ?? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? 5, ?????? 2, ?? ?????? ??????.

35 ??? ?? ?????????????? ??????, ?? Administrativen sad Varna ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????.

«1) ??? ?? ?????? 80, ?????????????? 1, ?????????? ?? ?? ??, ?? ?????????? [???? ??] ?? ?????? ??, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ???, ? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????;

2) ??? ?? ?????? 80, ?????????????? 1, ?????????? ?? ?? ??, ?? ?????????? [???? ??] ?? ?????? ??, ??? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? 173 ?? 177 ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? 132, 135, 136, 371, 375, 376, 377, 378, ?????????????? 2, 379, ?????????????? 2, ?? 380 ?? 390 ?? [?? ???] ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ???;

3) ??? ?? ?????? 80, ?????????????? 1, ?????????? ?? ?? ??, ?? ?????????? [???? ??] ?? ?????? ??, ??? ? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? 173 ?? 177 ?? ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ???;

4) ?????????? ?? ?????? 80, ?????????????? 1, ?????????? ?? ?? ??, ?? ?????????? [???? ??] ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????, ??? ?????????????? ?????????????, ? ?????????? ???;

5) ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????, ??? ? ?????????????????? ?? ?????? 27, ?????????????? 3, ?????? 1, ?? ZDDS, ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????



??? ????? ???? ?????????????? ???? ????? 80, ??????????? 1, ????????? ??, ?? ??? ??, ???  
???????? [???? ???];

6) ???? ? ????????? ???? ????? 80, ??????????? 1, ????????? ?? ??? ??, ??? ????????? [????  
???] ?????????? ?????????, ???? ?????????? ?????????? ???? ? ????????????, ??? ????????? ??  
?????? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????? ????? ?????????????;»

36 ?? ????????? ???? ????????? ???? ????????????? ???? 13?? ????????? 2011, ?????????????? ?  
????? ??? ?????????? C?621/10 ??? C?129/11 ???? ?????????????? ??? ?????????????  
???????????????? ???? ????????? ????????? ?????????????.

**??? ??? ?????????????????? ?????????????**

???????????????? ?????????????????

37 ???? ????????? C?129/11 ?? ??????? ?????????????? ??????? ?????????????, ?????????????? ??  
????????????? ??? ??? ????????????????? ???? ????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??  
????????????????? ??? ??????? ??????, ?? ?????????????????, ?????? ??? ?????? ??? ??????????????  
?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????  
??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??' ??????

38 ???? ?????, ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????, ???? ?????? ??  
????????????? ??? ?????????????????, ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ???  
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ???  
???????? 135 ??? ?????????? ?????? ???. ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?? ??  
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? «????????» ?????? ??? ?????? ??? ??????? 12,  
???????????????? 2, ?????? ?????????, ??? ?????? ?????????.

39 ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ???????  
????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ?????, ?????????????? ??? ??????????????  
??????, ???, ?? ?????????????? ?????????????, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 135,  
???????????????? 1, ??????????? ??, ??? ?????????? ??????, ?? ??? ?????????????? ??? ??????????????  
????????????? ?????? ??????

40 ?? ?? ?? ???? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ??? ??????? ?????? ?????????????? ???  
????????? ?? ?????????????????????? ?? «????????», ???? ??? ??????? ??? ??????? 12, ?????????????? 2,  
?????? ???????, ??? ?????????? ?????? ???, ??????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?? ?? ??  
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? ??? ??????? ?????? ??  
?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? (??., ?????????, ????????? ??? 19?? ????????????? 2009,  
C?461/08, Don Bosco Onroerend Goed, ????????? 2009, ? I?11079, ????????? 35 ??? 38). ???????,  
????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ??????? ??? «????????? ?????  
????????????????», ???? ??? ?????????? ??? ??????? 12, ?????????????? 3, ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??  
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 135, ?????????????? 1, ??????????? ???, ??? ?? ?????? ?????????,  
?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????

41 ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? 267  
????? (??., ?????????, ?????????????? ??? 16?? ?????????? 1978, 104/77, Oehlschläger, ?????????? ??????  
1978, ? 277, ?????? 4, ??? 2?? ?????????? 1994, C?30/93, AC-ATEL Electronics Vertriebs, ??????????  
1994, ? I?2305, ?????????? 16 ??? 17, ?????? ??? ??? 22?? ?????????? 2000, C?318/98, Fornasar  
?.??., ?????????? 2000, ? I?4785, ?????????? 31 ??? 32).

49    ? ?????????? ???? ??? ??????????, ???, ?? ?????????? ?? ?????? ????? ??  
 ?????????? ?? ?????? ?????????????, ????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????, ??  
 ??? ??????????????? ?? ?????? 273 ?? ?????? ????? ??.



57 ?????? ???? ?? ?????????? ??? ?????????????, ?? ????????? ???? ???? ????????? ?????????  
????????? ??? ?????? ???? ????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????? ??  
????????????? ?? ??????? ??????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????, ??  
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? (????????????????? ???????  
Flughafen Köln/Bonn, ????? 30, ??? ????????? ??? 12?? ?????????????? 2009, C?138/07, Cobelfret,  
????????? 2009, ? I?731, ?????? 61).

58 ?? ?????? 80, ????????????? 1, ??? ????????? ???? ??? ??????, ??? ?????? ?????????????????  
??? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ???? ? ?????????? ????  
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??  
????????????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??????????

59 ?????? ?????????, ?? ?? ?????????? ???? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????????  
?????????, ?? ??????? ?????????????? ??? ?????? 27, ????????????? 3, ??? ZDDS, ?????????????? ??  
???????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ?????? 80, ????????????? 1, ??????????  
??? ?? ??????? ??????? ?????? ???? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???? ??  
????? ??????????? 1.

60 ?????????, ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???? ?????????????? ???  
????????????? ?? ?????? 80, ????????????? 1, ??? ?????????? ???? ???, ?? ?????? ???? ??????? ??  
????????????? ???? ??? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ???? ???????  
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????, ?????????????? ??  
???????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????  
(??., ???' ?????????, ?????????????????? ?????????? Flughafen Köln/Bonn, ?????? 33). ????  
????????????? ???? , ??????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????? ? ?????????? ??? ??????????  
????????????? ??? ZDDS ?????????? ?? ?? ?????? 80, ????????????? 1, ??? ?????????? ???? , ?? ???????  
????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??  
?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? 80, ????????????? 1.

61 ???? ?????????, ?? ?????? 73 ??? ?????????? ???? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??  
????????????????? ???, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????????,  
? ???? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ???? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ???  
??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????. ???? ???? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??  
?????? 11, A, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388, ???? ????  
????????????????? ?? ??? ??????? 2006/69, ??? ?????? 73 ??? ?????????? ???? ???, ? ?????????? ????  
????? ?????????????? ?????????? (??., ?????????, ?????????????? ??? 6?? ????????? 1995, C?62/93, BP  
Soupergaz, ????????? 1995, ? I?1883, ????????? 34 ??? 36, ?????? ??? ??? 11?? ????????? 2002,  
C?62/00, Marks & Spencer, ????????? 2002, ? I?6325, ?????? 47).

62 ?????????, ??? ??????? ?????????? ???? ?????????? C?621/10 ??? ??? ???? ?????????? ????  
????????? C?129/11 ??????? ?? ?????? ? ?????????? ???, ??? ?????????????? ???? ?????? ????  
????????????? ??? ??????? ??????, ?? ?????? 80, ????????????? 1, ??? ?????????? ???? ??? ??????????  
????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????  
??????, ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???? ??  
????????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????. ?? ??? ?????????? ?????????????? ??????????  
??? ?????????????? ?????????????? ???? ?????? ?????????? ???? ?? ?????? 80, ????????????? 1, ??? ??  
????? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ???  
????????????? ??????????????

??? ??? ?????????????? ???????

63 ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ???? ?? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????? ??????

??? ?????????? ???????????????? ??? ???????? ???????? ??? ???????? ??????????????, ?' ???  
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ????????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????  
????? ?????????? ???????????????? ??? ??????????????, ????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????.

??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ??????????????:

1) ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ???????? 80, ?????????????? 1, ??? ?????????  
2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ??????????  
?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????????? ???, ?? ?? ?????????, ???  
????????????????, ?????? ??? ?????????????? ??????, ?? ???????? ? ???????? ?????????????? ?? ?????  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????  
?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????, ??????? ???  
????????????? ??? ??????? ??????????????? ?? ??????????, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????  
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????.

2) ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???????? ??????, ?? ?????? 80,  
????????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112 ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ?????????????????? ??  
????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????  
????????????????? ??? ?????????? ??????????????????. ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???  
????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 80, ?????????????????? 1, ??? ??  
????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??????????  
??? ?????????????????? ???????????????.

(?????????????)

\* ???????? ??????????????????: ? ???????????????.